

Because the Good Will of those we serve is the foundation of our success. During the Holiday Season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. We sincerely say

Thank You and Wish You
All The Best For The New Year

顧客的支持和滿意，是我們成功的基礎，藉著聖誕新年的來臨，我們誠意特此致謝，更祝你們

新年快樂，萬事如意

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳公司同人敬賀
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687-8332

我們尚有紅包(利是封)、年曆、磁石揮春、貴客如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

一九九二、九三年度
黨近民治黨支部
職表

主席 鄭澤源
副主席 鄭澤源
秘書 鄭澤源
財政 鄭澤源
外務 鄭澤源
監事 鄭澤源
核數 鄭澤源

主席 鄭澤源
副主席 鄭澤源
秘書 鄭澤源
財政 鄭澤源
外務 鄭澤源
監事 鄭澤源
核數 鄭澤源

雲坤洪門機構聯合通告

洪門雲坤支部 達權社同啓
實業部 體育會
一九九二年元月三日

洪門雲坤支部 達權社同啓
實業部 體育會
一九九二年元月三日

華僑金行

經營業務

正價買賣 金銀首飾 鑽石玉器 紅藍寶石 黃白金飾 結婚金牌 鑽石玉器 賀壽金座 紅藍寶石 名廠鐘表 款式新穎 精工修理 專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247

大漢公報
The Chinese Times
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.
(604) 685-8575

承印
中、西式結婚、壽帖
價錢公道 歡迎定做

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二
(七天營業)

燈飾請人

素里市燈飾廠急請水晶吊燈全職裝配工人，經驗無拘，廠址近快車站，上下班方便，有意請親臨12837 116th AVE. 或電580-1795 (上午八時至下午四時)

聘請報業人才

歷史悠久華文報紙，聘請專業人才。包括總編輯、編輯、記者、營業經理、廣告主任、美術設計、中文電腦打字、及印刷師傅等。須懂中英文，有長時期工作經驗及具優良推薦信，請將詳細履歷寄：

THE CHINESE TIMES
1 East Pender Street
Vancouver, B.C.
V6A 1S9 CANADA

沙省餐館

餐館連業中等裝修
通中心樓上住家裝修
一流酒牌位五十五
價十六萬電洽
687-1118

COND 柏文出讓

位於COMMERICAL DRIVE
大睡房，價\$136,900
有意電254-7765 英語留言

六房平房

快樓上三房樓下三
房各有廚房廁所
近小學快車站價
八萬餘電洽
254-7765

平房出讓

白石鎮，佔地約八
畝，有二個倉庫，
雙車房，讓價七十
六萬，查詢電
536-3271

遺失聲明

本人梁國福，遺失中國護照一本，號碼為933902，號碼為933902，聲明作廢特此聲明

旺舖出租

華埠舖位及樓上寫字樓出租，地位好，租金平，適合做相館、畫廊、禮品生意或社團，有意者請辦公時間電：685-8575 查詢。

閣樓出租

華埠片打東街閣樓出租，面積一千五百尺，適合做社團會所或寫字樓。有意者請辦公時間電話：685-8575 查詢。

餐館出讓

沙省餐館，餐館連業中等裝修，通中心樓上住家裝修，一流酒牌位五十五，價十六萬電洽，687-1118

餐館招請

中西廚工，工本約有，有意請到一八六七號二四四號MAMAP，LERRIDGE，二至五時面洽

經驗廚師

聘請經驗川、粵菜廚師壹名，有意者請寄履歷到：1911 E. TRANS CAN. HWY. KAMLOOPS B.C. V2C 3Z9 ORCHID MANDARIN RESTAURANT

徵男家務

年青單身女士誠徵男士打理伙食清潔等家務，提供免費食宿，有意者請寄相片及電話至BOX 560 1027 DAVIE ST. VANCOUVER, B.C. V6E 4L2

新屋樓下

魯拔廿八街兩層房，一廳一廚一廁，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

樓下出租

京士威夾KERR，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

平房出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

有屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

舖位出租

位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000呎，適合小生意或貨倉，有意者請五時後電：251-3208 或322-0822 洽。

吉舖出租

舖位二百尺，適合各行各業，有意者請電：251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近西門沙大學，交通方便，有意者請電：876-6930

平房出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

有屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

溫特式屋

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

新屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

平房出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

有屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

溫特式屋

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

新屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

平房出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

有屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

溫特式屋

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

新屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

平房出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

有屋出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

溫特式屋

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930

柏文出租

近PNE，近學校交通方便，有意者請電：876-6930